

La Constituyente entrará el Lunes a debatir los artículos pendientes del estatuto Constitucional.

El primer punto a tratar será el del Comercio

Panamá, Febrero 2 (Por el correspondiente) El próximo Lunes dará la Asamblea Nacional Constituyente el corte final a todos los artículos pendientes del estatuto Constitucional. Es probable que los debates se inicien con lo relativo al comercio, siendo tratados en sucesión los problemas concernientes a extranjería, fijación del período presidencial,

el del gran jurado de elecciones y cuerpos electorales y finalmente el asunto religioso. Entre los artículos transitorios que se discutirán después, figura en primer plano el de la duración del actual régimen provisional, que preside Don Enrique A. Jiménez y el de la posible conversión de la Asamblea Constituyente en Asamblea legislativa.

No pienso como tú, pero daría toda la sangre de mis venas por defender el derecho que tienes de expresar tus ideas.  
VOLTAIRE

## Mediará el Ministro Romero en el asunto del Presupuesto Provincial de la Prov. de Chiriquí

TIENE LA CONFIANZA EL SR. ROMERO DE QUE PODRA SOLUCIONARSE LA SITUACION DE MANERA VENTAJOSA PARA NUESTRA PROVINCIA

## Panorama Internacional

Londres, Febrero 2 (AP) Al ser instalado como secretario General del Consejo de seguridad, Trygve Lye, juró apoyar solemnemente los "intereses de las naciones unidas" y no tomar instrucciones de "ningún gobierno o autoridad externa" a la organización. Hizo énfasis en que sus funciones serán únicamente ejecutivas y no tendrá que hacer cuestiones políticas.

París, Febrero 2 (AP). Con toda autoridad se sabe que los comencios de las cinco grandes potencias o sus representantes en Londres fijarán el 15 de Mayo como la fecha para la Conferencia de Paz, que debe celebrarse en París, los representantes de 21 Naciones. Originalmente habiéndose fijado la Conferencia para el 1º de Mayo.

Santiago de Chile, Febrero 2 (AP). La crisis obrera que se viene experimentando en esta ciudad se haya justamente donde estaba hace tres días, por lo que la Confederación de Trabajadores, convocó a huelga parcial hoy y las seis de la mañana y al paro general el día lunes.

SEOL, (Korea), Febrero 2 (AP). El embajador yanqui, Harriman, legó procedente de Tokio en vista que convocó la Conferencia Ruso-Yanqui, de fideicomiso en Corea. Harriman se nega a sostener una entrevista con la prensa. Se especula que su presencia tiene relación directa con los esfuerzos que se

## AMAYA Y JIMENEZ OBTUVIERON LA LICITACION PARA VENDER REFRESCOS Y COMIDAS EN LA FERIA NACIONAL DE 1946.

Además del valor del contrato, donaron B. 75.00 para las Fiestas Patronales

### Comunicado de la Junta Provincial Pro-Reina de la Feria

El Comité Distrital y el Comité Provincial del Certamen de Belleza para escoger la representante de la Provincia de Chiriquí, en el Concurso Pro Reina de la Feria, ha acordado efectuar el escrutinio que corresponde el día tres de Febrero, en la ciudad de Concepción. La Banda Provincial quedará totalmente por el Gobernador de la Provincia Don Eduardo González J., para que toque la retreta en el Parque de esa localidad, por motivo de la celebración de las Fiestas de la Calendaria, amenizará el acto.

### Es un error interferir en la política interna Española dice Churchill

HABANA Feb. 2 (AP) El ex-primer ministro Winston Churchill dijo en la conferencia de Prensa "Creo que es un error interferir en la política interna Española". En la relación con la presencia de las tropas británicas en Grecia, afirmó. "Si las tropas gresas no hubieran ido allí, ese país hubiera sido arrojada a la tiranía por las masas comunistas."

Batavia, Febrero 2. (AP) El capitán Von Forest, alto oficial del comando australiano, dice que la flota holandesa está tomando a su cargo, Las Indias, al Este de Borneo. Informa que alrededor de 500 soldados australianos permanecerán en Timor Holandés junto con otros seis mil indios.

### Fiestas Patronales

En la licitación efectuada ayer en la oficina de la Gobernación de la Provincia, los señores Amaya y Jiménez de esta ciudad obtuvieron el contrato para vender refrescos y comidas en los terrenos de la Feria Nacional, por la suma de CUAROCIENTOS VEINTICINCO BALBOAS. Ellos fueron los únicos proponentes, y después de pasada la hora a que debía celebrarse la licitación, se recibió la oferta del señor Alberto Roquebert por la suma de QUINIENTOS BALBOAS. Los «Caballeros del Barú» resolvieron dar el contrato a los señores Amaya & Jiménez como legítimos ganadores de la licitación y éstos, en gesto de buena cooperación, donaron setecientos balboas para las Fiestas Patronales.

error interferir en la política interna de España". En la relación con la presencia de las tropas británicas en Grecia, afirmó. "Si las tropas gresas no hubieran ido allí, ese país hubiera sido arrojada a la tiranía por las masas comunistas."

### Se espera una solución amigable de la disputa Rusa-británica

LONDRES Feb. 2 (AP) La nueva era de Franqueza de la diplomacia internacional, ha sido calificada como una buena señal para la paz futura. Prevista la cantidad de delegados a la ONU, después del choque Anglo Ruso, ante el consejo de seguridad, la mayor parte de éstos son de opinión que la disputa tendrá una solución amigable y lo más significativo de este aspecto en la forma en que se está resolviendo el problema.

### GLOSAS DE ACTUALIDAD

#### Periodismo en Chiriquí

Leyendo el otro día un mensaje enviado de esta ciudad a la Estrella de Panamá, relacionado con la formación de una nueva empresa periodística, tuvimos que volver, inconscientemente nuestro recuerdo a las diferentes luchas que en este campo se han librado en nuestra provincia.

Cuando hablamos de periodismo en esta provincia, no podemos, sin pecar de injuriosos dejar de reconocer el crédito a muchos luchadores de épocas pasadas, los cuales bien es cierto no han podido, por dificultades del medio, formar una empresa robusta, económicamente, siempre hicieron vibrar de emoción y sinceridad sus nobles esfuerzos.

Desde Saavedra Zarate, el malogrado J. B. Sanmartín, Gilda Ma. Araúz, Gonzalo Brones, Abraham Pérez, Gonzalo Candinedo, Manuel Gar-

cia, Santiago Anguizola, Eduardo Morgan, Dion Anguizola, Miguel Bienes, Mariano Candinedo, Sebastián Rios; con perdón de los otros que escapan a nuestra memoria, quienes desde sus publicaciones: Ecos del Valle, Horizontes, La Razón, Ade ante Renovación (dos etapas) El León, Acción, Caridad, y considerando el esfuerzo genuino del actual Ecos del Valle, han realizado labor encomiable, que ha logrado mantener viva la inquietud por esta gestión generosa y enaltecedora.

La mayor parte de los luchadores anteriormente mencionados hicieron valer su acervo intelectual en la dirección de sus periódicos, muchos efímeros, pero no menos valiosos, y otros agregaron a su contribución en letras el inestimable aporte económico, que hizo posible la vida de algunas de esas publicaciones. (Pasa a la Pág. 2)

### En Inglaterra y los E. U. hay campo para el Mercado Latino dice Hore Belisha.

Mi mi. Feb. 2 (AP) Hore Belisha, aseguró que en los Estados Unidos y en Inglaterra, hay amplio campo para el mercado latinoamericano, no debe haber rivalidad entre nuestros pueblos en esos países porque aquí hay oportunidades para todos los que tengan algo que vender. Los Estados Unidos por otra parte, no tienen que preocuparse por el resultado de su política de buen vecindaje. Esos pueblos agraden a los Estados Unidos el que su condición no sea igual a la de los países de Europa, y por tal razón no dudan de su vecino del norte. Seben que sus intenciones son siempre pacíficas y que con el mejoramiento de la causa democrática, no hay peligro de que esos países precipiten otra guerra mundial".

El día martes cinco del presente mes de Febrero a las siete de la noche, en la Biblioteca Pública de esta ciudad, se reunirán los miembros de la Sociedad Cultural de Chiriquí para escoger Directiva en el próximo período de actividades. Se espera una gran concurrencia a esta sesión general porque hay varios grupos interesados en apoyar determinados candidatos que se proponen llevar las actividades de la Sociedad Cultural a cosechar fructuosos y brillantes triunfos.

### Matilde Cabré visita el Club de Canto Coral

La bellísima candidata a Reina de la Feria Nacional, Matilde Cabré, se presentó inesperadamente al ensayo del Club de Canto Coral, en la noche de ayer, siendo recibida por esta agrupación con calurosos aplausos. En honor de la distinguida visitante el Club de Canto Coral cantó la famosa Habanera "La Esclava" del compositor español Masvernat. Después se coreó un «VIVA LA REINA», iniciado por el estentor del Coro, Manuel Jo-

Don Aristides Romero, Ministro de Obras Públicas, y uno de nuestros más distinguidos coterráneos, ha ofrecido intervenir en el conflicto del Presupuesto Provincial a fin de buscar una solución adecuada para evitar que con el recorte ordenado por la Contraloría la administración provincial se vea obligado a desatender ciertos servicios públicos y dejar de efectuar algunas obras de imperiosa necesidad en los distritos.

El señor Romero, cuyas gestiones en el alto cargo que desempeña, han sido de gran provecho para esta Provincia, tiene fé en el arreglo que él pueda lograr sobre tan delicado e importante asunto, pues cuenta con la excelente disposición del Excmo Sr. Presidente de la República, Don Enrique A. Jiménez quien ha prometido también ocuparse de este asunto. Entre tanto, la posición del señor Gobernador, cuya actitud ecabógica ha sido muy encomiada, entra a obligado "impasse".

### La Sociedad Cultural de Chiriquí se reunirá para escoger la nueva Directiva

El día martes cinco del presente mes de Febrero a las siete de la noche, en la Biblioteca Pública de esta ciudad, se reunirán los miembros de la Sociedad Cultural de Chiriquí para escoger Directiva en el próximo período de actividades. Se espera una gran concurrencia a esta sesión general porque hay varios grupos interesados en apoyar determinados candidatos que se proponen llevar las actividades de la Sociedad Cultural a cosechar fructuosos y brillantes triunfos.

se González, miembro conspicuo del Coro y elemento destacado de la 4a. voz.

AVISO  
La Rifa del Carro "Nash" a beneficio del O. felinato de la Medalla Magrosa ha sido suspendida definitivamente. Reclame su dinero a la persona quien le vendió el boleto. David, Febrero 1º de 1946.

CAMEL acaban de llegar

SOLO FALTAN  
**41**  
Días para la Feria Nacional

**TEATRO ALCAZAR**  
Domingo Feb. 3  
ERAN CINCO HERMANOS (The Sullivans)  
con Anne Baxter y Tomás Mitchell  
Lunes, Feb. 4  
HOMBRE O DEMONIO  
con Asturo de Córdoba y Medea de Novara

Dr. Joaquín M. Arias.  
AVISA a su numerosa clientela que en el próximo mes de Febrero, estará a sus órdenes en Boquete.

**TEATRO IMPERIAL**  
Domingo, Febrero 3  
Presentación del gran ventrílocuo ALEX y el gaucho Argentino CHE MARINO con tangos, canciones pamperas y recitaciones. Además la película MI VIUDA ALEGRE con Angel Garza y Margarita Mora

LLEGARON BOMBAS DEL INSECTICIDA D.D.T. PARA LA VENTA EN LA DESPENSA

# ECOS DEL VALLE

DIARIO INFORMATIVO E INDEPENDIENTE FUNDADO EN 1918

Dirección: "VALLECOS" Apartado 70

DIRECTOR: SANTIAGO ANQUIZOLA D.

Se edita en la Imp. y Lib. Regional, S. A.

## La Carrera Administrativa

Entre las importantes materias que contempla la Nueva Constitución se halla la fundación de la carrera administrativa, bajo el control de la Junta de Organización del Servicio Civil.

Se corona así una vieja aspiración de la ciudadanía de desvincular la maquinaria administrativa de los vaivenes de la política, pues esta ha sido la causa principal de que los servicios públicos funcionen en forma visiblemente deficiente.

Podemos vanagloriarnos de haber defendido siempre la independencia del empleado público y el derecho que le asiste al más humilde de ellos a conservar su cargo mientras cure su buena conducta sin temor a perderlo por fluctuaciones políticas.

También podemos ufanarnos de haber sido partidarios de que al funcionario público se le paguen emolumentos suficientes para que pueda vivir decentemente y de que se le preste la cooperación necesaria para el rápido y eficiente desarrollo de sus labores y para que se le otorgue la consideración que merece y se reconozcan la importancia de sus funciones.

El establecimiento del Servicio Civil en forma que realmente merezca la confianza de la ciudadanía, vendrá a darle la oportunidad a los mejor capacitados y acabará una vez por todas con la censurable costumbre de otorgar los empleos en razón de influencias o como compensación por actividades de índole electoral.

No vemos el motivo de excluirse un gran número de empleos de la regla de Organización del Servicio Civil, estableciendo excepciones que no tienen razón de ser, a menos que sea un medio para dejar a los políticos la oportunidad de seguir ejerciendo sus habilidades, o un asidero para que la imposición oficial siga perpetrándose a travez de los tiempos.

Estas excepciones tienen que dar motivo a la desconfianza, porque engendran la duda de la ciudadanía que tiene derecho a pensar en que por ese punto débil se han de vulnerar los dictados de la ley por medio de la coacción, del soborno y demás medios de que se vale el poderoso para juzgar la voluntad de los humildes.

Un criterio sereno y ecuaníme debe privar en el seno de la Constituyente, para que las disposiciones fundamentales sobre la creación del Servicio Civil, respondan al fin que se persigue de dotar al Estado de personal administrativo eficiente, y que por lo mismo que está a salvo de los vaivenes de la política personalista, tendrá empeño en cumplir sus deberes a conciencia, porque sólo la idoneidad y la buena conducta serán los factores decisivos para su estabilidad y el único medio de conquistar merecidos ascensos.

Confiemos también en los encargados de la reglamentación del Servicio Civil, sean lo suficientemente honestos para respetar y hacer privar el espíritu justiciero inspirador de la Ley, apartándose del camino ya trillado y que ha sido la causa principal del descrédito en que han caído nuestras instituciones.

Todo buen fumador prefiere los cigarrillos CAMEL

### Mueblería La Perfección

(AMAYA & JIMENEZ)

OFRECEMOS A PRECIOS MODICOS: JUEGOS DE SALA RECAMARA Y COMEDOR. MAQUINAS DE ESCRIBIR, ELEGANTES LINOLEOS, UN SIN NUMERO DE FINOS ARTICULOS Y EL NO IMITADO INSECTICIDA AEROSOL DE PRESION D. D. T. VENTAS AL CONTADO, A PLAZOS Y POR SISTEMA DE CLUB. Llame al 159 y elija su Acción. Entrega Inmediata.

La vida moderna le roba oportunidades a los débiles...

Vigorícese con

## MALTA VIGOR

Valioso nutritivo vitaminado de exquisito sabor

Cervecería Nacional, S. A.

SUCURSAL DE DAVID

Apartado 22 Ave. B. Norte No. 68 Teléfono 149

## Tribuna Popular

### Observando

La Prensa nos ha informado sobre la actitud levantada y activa, asumida por el señor Gobernador de la Provincia, nuestro buen y dilecto amigo don Eduardo González Jované, ante el proceder injustificado e inconsulto asumido por la Controlería General, al disminuir en suma apreciable e indispensable el Presupuesto que ha de regir a la Provincia durante el presente año fiscal y el cercenamiento de que ha sido víctima el Hospital "José Domingo de Obaldía" en la subvención —exigua de por sí— que le ha venido otorgando el Gobierno.

No podía ser otra la actitud del Gobernador González Jované, ni bida en cuenta de su hombría de bien, de su talento y de su muy buena voluntad puesta al servicio de su Provincia natal, Chiriquí. Quienes como nosotros nos hemos dado cuenta por percepción propia del proceder intachable y patriótico del

Gobernador actual, tenemos que reconocer —como en efecto lo reconocemos— que si a don Eduardo González Jované se le hubiera proporcionado el medio actuante de rigor, la Provincia estaría gozando de los beneficios del Gobernador González Jované.

Si el problema, de por suyo denegado, no se resuelve favorablemente para los intereses de la Provincia y como ha sido lucha tenaz y constante de González Jované, Chiriquí recibirá una verdadera estocada en pleno corazón, pero el señor Gobernador Don Eduardo González Jované, aún cuando lamentará muy de veras no haber conseguido todo lo que quiso en beneficio de su Patria Chiriquí, le dará la íntima satisfacción de haber agotado todos los recursos a su alcance y de haber cumplido honorablemente con su deber de primera autoridad de la Provincia.

Conste que no somos de la misma filiación política del

### Urbanización El Vedado

Viva en un pequeño Palacio.... Inspeccione nuestros 20 modernos CHALETS y escoja el suyo. Ventas a plazo con pequeño contado y saldo con plazo largo. Si desea alquilar e cuesta B. 47,50 mensuales Agua, Luz y Acondicionado. Entenderse con don Alejandro González Revilla GUSTAVO ORTEGA OROZCO Apartado 423. Tel. 506, Panamá

Viaje con seguridad y cómodamente

### La Compañía Panameña de Autobuses

Tiene itinerario fijo, con viajes de

David a Dolega y a Concepción todos los días.

SERVICIO RAPIDO Y EFICIENTE DE PASAJEROS

CONSULTE ITINERARIO. OFICINA CALLE 5a. ESTE TEL. 165A.

### PERMANENTE

Este periódico independiente, consecuente con sus principios y la finalidad de la prensa libre, ha deseado dar oportunidad en sus columnas para que se refleje, clara y pura la libre expresión del pensamiento. Todos los columnistas gozan de la debida independencia y libertad para expresar, bajo su propia responsabilidad, sus distintas opiniones. Todas esas opiniones que están respaldadas debidamente con firmas autorizadas, no son, necesariamente, las mismas opiniones del periódico, cuya dirección asume plena responsabilidad de la sección editorial y de todo artículo o suelto que aparezca sin firma. Asimismo, "ECOS DEL VALLE" es entidad distinta de la empresa comercial IMPRENTA & LIBRERIA REGIONAL S. A. que tiene a su cargo el editar este periódico, en la misma forma que edita otras publicaciones locales y provinciales.

### FLASH! ATENCION!

Para brindar un mejor servicio al Comercio de la gran Provincia Chiricana...

### ARENDALE Y CIA.

Anuncia su establecimiento en David.... Distribuidores y representantes exclusivos de fabricantes destacados.

Pida nuestras cotizaciones y gane dinero.

RUBEN D. GONZALEZ M. Agente Exclusivo en Chiriquí.

Calle 4a. Este No. 93-A Apartado 189

### Compañía de Navegación y Tierras ELLIOT, S. A.

Servicio rápido y moderno de carga y pasajeros entre PANAMA Y PEDREGAL

OFICINA PRINCIPAL EN PANAMA Ave. Norte No. 72 OFICINA DE DAVID Avenida Norte No. 74 Teléfono 12

SUB-AGENCIAS:

JUAN FONG: Concepción - ALBERTO ORDOÑEZ-Boquete

### Glosas....

(Viene de la Pág. 1)

y sobre el varón, sin infundadas ni presunciones, la carga del financiamiento, que injustamente olvidamos cuando tratamos estas cosas.

Los afanes de hoy son frutos de nuestros esfuerzos de ayer. El periódico para los chiricanos ha sido siempre, más que una realidad tangible, una imperiosa necesidad. Tener al conglomerado social interesado en los diversos problemas de la comunidad, hacerles sentir la falta de un periódico, usar de esas columnas para la exposición de sus ideas o de sus necesidades todo esto que en resumen, es la preparación intelectual básica, para que leer y estimar en cuanto vale un periódico, es la cosecha de los presentes y de los futuros por los ingentes esfuerzos de los que han caído y de los que caeremos mañana.

No dudamos un momento, que el elemento que compone la nueva sociedad periodística, es valioso y emprendedor. Conocemos de lo arduo de la tarea que van a

señor Gobernador y que de él sólo deseamos su honrosa amistad y que estas líneas han sido trazadas, únicamente por nuestra norma invariable de "Dar a Dios lo que es de Dios y al César, lo que al César corresponde". Un sincero amigo

J. M. de la Lastra

David, 1º de Feb. de 1946.

emprender. Sabemos de las dificultades, que en un medio pequeño como este, se encuentran para llevar adelante un periódico. Es difícil en grado sumo conseguir un éxito económico. Pero para sobrellevar esos obstáculos hay entre ellos periodistas de verdad, desinteresados, eficientes, que son acreedores al mejor de los éxitos, que nosotros con toda sinceridad lo deseamos.

Ojalá que en la penosa labor que con entusiasmo van a emprender, no menosprecien ni desestimen la labor que otros hicieron y hacen, porque el fracaso de esta clase de empresas, generalmente sobre tiene siempre con la errónea apreciación de las posibilidades propias y ajenas.

El público, supremo juez, sabrá interpretar con fidelidad cuanto hagan para hacer un diario, que a más de prestigiarlos a ellos mismos, prestigie ampliamente a nuestra Provincia, porque esa rara virtud mantienen los periódicos: dan prestancia, dan valor real, dan crédito inmenso, al lugar donde son editados.

Que los colegas pues, piensen terreno firme desde que se inician. Que sirvan desde sus columnas, con igual buena fe, a esta comunidad que tanto necesita de aquellos hijos que se encuentran, como ellos, en capacidad intelectual y económica de servirle generosamente.

### Quiere viajar a PANAMA O AL INTERIOR?

Necesita enviar algún PAQUETE URGENTE?

Transportar CARGA O MUEBLES?

Solicite a las Empresas Unidas

"Agencia Ferguson de Transporte"

Transporte "La Voz del Pueblo"

Teléfono 27 - David

Teléfono 600 Panamá

## RON CARTA VIEJA

QUE EN SUS FIESTAS SEA EL INVITADO DE HONOR

UN PRODUCTO DE CONFIANZA



CARTA VIEJA

# Sensacionales caracteres revestirá el Beisbol que señala el calendario para el Domingó.

La cartelera marca el doble juego Dep. Marcos González vs Dep. Domingo Villarreal Dep. Las Lomas vs Dep. Orbe.

Por VICTOR MARTINEZ BLANCO.

Cuando este «carbunillo» que hiltano al correr de mi inseparable Underwood, aparece en las páginas del diario que lo asifa, los numerosos fanáticos del beisbol en nuestro medio, están liando sus bártulos para encaminarse a la mayor brevedad posible, hacia el diamante del fresco Estadium El Vedado en su ánimo de presenciar el sensacional doble juego, que señala el calendario de la Liga Distrital, para este Domingo. En su primer deshoje, de esta fecha, el «schedule» marca el desafío que deben sostener las pimentosas novenas «Deportivo Villarreal» vs «Deportivo Marcos González» que en esta jornada pondrán el máximo de sus esfuerzos de juventud por encauzar una pelea que les concede igual derecho al triunfo. Para ello, desde luego, los directores de ambos «teams» enviarán al terreno su mejor escuadrón ya que es equilibrada la potencia de los dos conjuntos, e inoportuna la ocasión para experimentar una derrata, ya que «quien con mal pie se inicia, difícilmente marca el paso» y aplicando este refrán queremos significar, que difícil sería para uno de ellos volver a los primeros escalones, del «Standing», de entre los otros dos estilizados equipos que batallan, nada tienen que envidiar a los protagonistas del pleito, que anunciamos. Especulando sobre

los posibles lanzadores de este encuentro, es probable que en defensa de la franela del Marco González, suba al montículo de las angustias, el efectivo amiguito Butch, siendo asistido detrás del petateño, por L. Herrera. En oposición a los rifleros «Gonzalistas» el piloto Ríos enviará a la trinchera a S. Carrillo quien en esta escaramuza, largará el alma por el axila; en su afán de detener el ascenso estripitoso, con que los muchachos que animan Juan Frauca avanzan hacia el liderato de la contienda.

Como compañero de bateo, tendrá al y pimentoso Horacio Ríos que está siendo la revelación del campeonato. Una vez concluido este desafío entrarán al terreno, los conjuntos «Deportivos Las Lomas y Las Rojo y Grises» del «Orbe» para enfrentarse en una batalla.

(Pasa a la Pág. 4)

## NOTAS SOCIALES

Onomástico. Por este medio formamos nuestros más sinceros votos por la completa felicidad de la estimable dama Dña. Rosalía de Anguizola, quien en esta fecha celebra sus natalias.

En el Colegio Internacional de Maria Inmaculada, acaba de obtener su diploma de Perita Comercial, la Sra. Rita Amparito Contreras motivo por el cual le hacemos llegar nuestro saludo afectuoso, en el deseo de que sean muchos sus exitos futuros.

Nos es grato extender nuestra felicitación a la Srta. Daisy Franceschi, por haber concluido exitosamente sus estudios de primer ciclo, en el Colegio Félix Ojivares de esta ciudad. La Srta. Franceschi lo agradece a su consagración, eximirse en ocho materias, que es un augurio de brillante porvenir.

Es con verdadera satisfacción que extendemos nuestra felicitación sincera al joven Guillermo Rodolfo Trujillo, que obtuvo su diploma de Bachiller en Ciencias en el Instituto Nacional, tras brillantes exámenes.

## LEA ECOS DEL VALLE

Con placer le anunciamos que acabamos de recibir un completo surtido de los afamados productos «Johnson»

Cera en pasta para pisos, Cera líquida para pisos, Cera en polvo para salones de baile, Pulimento para muebles, Pasta para limpiar metales, Crema «CARNU» para carros, Pintura y Esmaltes

«SHERWIN WILLIAMS»

Ferretería Chiricana

Mario A. Olivares

Apartada, 67

Teléfono 86

## Edicto Emplazatorio

El suscrito Juez Primero del Circuito de Chiriquí, por medio del presente edicto al público,

### HACE SABER:

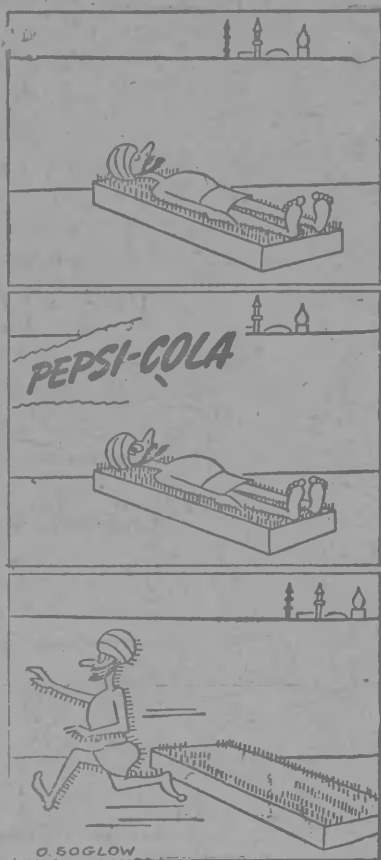
Que en el juicio de sucesión intestada de William Carey Johnston se ha dictado un auto que en su parte pertinente dice así: «JUZGADO PRIMERO DEL CIRCUITO DE CHIRIQUI» - Auto No 814 - David, veintiocho (28) de Diciembre de mil novecientos cuarenta y cinco.

### VISTOS:

En tal virtud, el suscrito Juez Primero del Circuito de Chiriquí, administra la Justicia en nombre de la República y por autoridad de la Ley,

### DECLARA:

1o. Que está abierta la sucesión intestada de William Carey Johnston desde el día ochos (8) de octubre de mil novecientos dieciocho (1918) fecha en que ocurrió su defunción; 2o.) Que es heredero sin perjuicio de terceros, Francisco Johnston en su carácter de hijo del causante



## EDICTO EMPLAZATORIO

El suscrito Juez Primero del Circuito de Chiriquí, por medio del presente edicto al público,

### Hace Saber:

Que en el juicio de sucesión intestada de Venancio Elías Villarreal se ha dictado un auto que en parte resolutoria dice así:

«JUZGADO PRIMERO DEL CIRCUITO DE CHIRIQUI» - Auto No. 14 - David, diecisiete (17) de Enero de mil novecientos cuarenta y seis.

### VISTOS:

Estima el Tribunal que la solicitante ha acompañado la prueba exigida por la Ley, y en tal virtud, el suscrito Juez Primero del Circuito de Chiriquí, administrando Justicia en nombre de la República,

Johnston en su carácter de hijo del causante De consiguiente se ordena que se presenten a estar a derecho en el juicio todas las personas que tengan algún interés en él y que se fije y publique el edicto de que trata el Art 1661 del Código citado, Notifíquese a A. Candanedo (fdo.) Dora G. de Lastra, Secretaria.

Por tanto, se fija este edicto en el lugar visible de la Secretaría de este Tribunal por término de treinta días (30) días y copias de él se entregarán al interesado para que las haga publicar conforme lo ordena la Ley.

El Juez: (fdo.) A. Candanedo. (fdo.) Dora G. de Lastra, Secretaria.

Por tanto, se fija este edicto en el lugar visible de la Secretaría de este Tribunal por término de treinta días (30) días y copias de él se entregarán al interesado para que las haga publicar conforme lo ordena la Ley.

El Juez: (fdo.) A. Candanedo. (fdo.) Dora G. de Lastra, Secretaria.

ca y por autoridad de la Ley, y de acuerdo con la opinión Fiscal declaro:

1o.) Que está abierta la sucesión intestada de Venancio Elías Villarreal desde el día dieciséis (16) de Enero de mil novecientos treinta y nueve (1939) fecha en que ocurrió su defunción; 2o.) Que es heredera sin perjuicio de terceros, la conyugue sobreviviente Ester Quintero vda. de Villarreal.

Por tanto ordena: Que comparezcan a estar a derecho en el juicio todas las personas que tengan algún interés en él y que se fije y publique el edicto de que trata el artículo 1602 del Código citado Notifíquese: (fdo)

A Candanedo. (fdo) Dora G. Lastra, Sria.

Por tanto, se fija este edicto en el lugar visible de la Secretaría de este Tribunal por el término de treinta (30) días, y copia de él se entregarán al interesado para que se haga publicar conforme lo ordena la Ley.

David, 2 de Enero de 1946. El Juez, (fdo) A. Candanedo.

(fdo) Dora G. de Lastra, Secretaria

## CAMEL el mejor cigarrillo

Agencia Judicial y de Negocios

Pedro Vidal E.

Apartado Teléfono 68-A Oficina - Calla 4a. Este No.

## Llegaron las medias

# NYLON

## Cantidad Limitada

ALMACEN REX

EDIFICIO TRIBALDOS, FRENTE A LA TESORERIA.

Teléfono 191 - A

# CHIRIQUI LAND CO.

Con motivo de la intensificación de nuestros cultivos necesitamos obreros y trabajadores de campo.

Para Informes:

Oficina de Pedro Vidal E.

Calle 4a. Este No. 51

Teléfono 68 - A.

# Feria Nacional 1946

Quedan abiertas las Inscripciones desde esta fecha hasta el 28 de Febrero.

## Sea de los primeros

Solicite los formularios al Personal del Servicio de Fomento Agrícola en la Provincia o en la oficina de Propaganda de la Feria-Cervecería Nal. Tel. 149. David.

## Otra Comodidad!!

Que ofrecemos en breve a nuestra clientela: verduras de El Volcán como remolacha, lechuga arropollada, zanahorias y repollós. Le ahorraremos tiempo y largas caminadas.

Lea usted esta lista de artículos que encontrará en nuestro Departamento de Conservas:

- Sartenes de Aluminio, Ollas, Cacerolas y Vacinillas de tagua,
- Filtros de vidrio, de aluminio y de tagua.
- Cera y líquido Johnson para pisos, carros y muebles,
- Leche crema «Avoset», finísima, en frascos. Chocolate dulce «Hersey»
- Turrónes Alicante, Jalea de Guayaba.
- Cuchillos de cocina y cubiertos para mesa, Juego de jarras y vasos.
- Vasijas de vidrio para el horno, Jamón en pierna y sin hueso, etc. etc.

## ALMACENES ROMERO

## La Cia. Chiricana de Automóviles, S. A.

Anuncia a su numerosa Clientela que tiene la Agencia exclusiva de la

# General Eléctric,

para la Provincia de Chiriquí, y que próximamente recibirá toda clase de accesorios eléctricos de uso doméstico tales como REFRIGERADORAS, RADIOS, PLANCHAS, LAVADORAS, RELOJES ELECTRICOS, Etc.

No pienso como tú,  
pero daría toda la  
sangre de mis venas  
por defender el dere-  
cho que tienes de ex-  
presur tus ideas.]

VOLTAIRE

# ECOS DEL VALLE

DIARIO INFORMATIVO E INDEPENDIENTE  
FUNDADO EN 1918

ULTIMA HORA

Anuncios  
Económicos

AÑO XXIII

DAVID, CHIRIQUI, REP. DE PANAMA, SABADO 2 DE FEBRERO 1946

No. 7047

## EL CUENTO DE LA SEMANA

### Embrujo de Cabaret

Escribe: SEBASTIAN RIOS

Por conveniencias de familia se había casado Alberto Ramirez con Luisa María. Todos le afirmaban que "era un buen partido" y él terminó por creer que la quería. Sin embargo, a los pocos meses de casados, sentía la necesidad de volver con sus viejos amigos a su acostumbrada vida nocturna.

Cada anochecer su esposa le preguntaba: —Para dónde vas? Algunas veces no le hacía caso, pero otras replicaba duramente, dejándola perpleja y sufriendo la incertidumbre de su ausencia.

Para donde iba Alberto todas las noches? Ella no lo sabía pero los demás comentaban de sus visitas a los Clubs Nocturnos y sus aventuras.

Entre Luisa y su esposo temprano comenzaron los atardeceres de la felicidad, puesto que el amor cuando es solo simulación o conveniencia, lleva en sí la amargura. Por ello más interesaban al joven esposo las artistas de los cabarets que las minuciosidades de la armonía conyugal.

Fue en el "show" de una de la mañana que le presenta-

ron la nueva artista; rubia platinada, de talle esbelto, negros ojazos, haciendo contraste con su cabello que debió ser negro también. Hablaba con tal aplomo y sencillez que desde los primeros momentos al joven Ramirez le cayó tan bien, que lo hizo su compañera de barra. Rosa Galde, le decían. Cantaba tan parecido a Libertad Lamarque que muchos le llamaban Rosa Libertad, y en verdad que para ordenar rápidamente sus "blue moon" de balboa y más, permitía ciertas libertades a sus galanes. Varias veces Alberto la acompañó a su apartamento.

Las noches pasadas en el cabaret eran deliciosas para Alberto y sus amigos. Aquel ambiente lleno de sensualidad, música, copas y mujeres formaban el embrujo del cabaret, donde hasta los viejos sin ser verdes, pierden a ratos la cabeza.

Siempre a la una se presentaba Rosa. El mismo joven la esperaba para festejarla. Aquella noche estaba más linda que nunca. Cantó y se robó el "show". Terminado éste se fue a sentar en otra mesa que no era la de Ramirez. Los amigos le miraron cor-

## Sensacionales...

(Viene de la Pág. 3)

talla que a más de espectacular, resultará emotiva, puesto que ambos equipos, cuentan en sus nóminas, con excelente material de primera salida en el máximo circuito, que rubricarán su presentación ofreciendo al fanatismo pimienta y habilidad,

## SOCIAL DEPORTIVA

Saludamos cordialmente al conocido deportista de esta localidad "El Encho" Castillo, guardameta del oncenso David F.C., quien en esta fecha celebra sus natales.

prendidos. Alberto no sabía que hacer. Su primer impulso fue levantarse y cobrar cuentas al rival. Pero un amigo le dijo: —No seas tonto. No vez que ya encontró otro que paga mejor? Las razones no podrán convencer a Alberto, pues estaba celoso. Ya no había reflexión posible. La pasión y el licor trabajaban juntos. Reinaba el embrujo del cabaret. Como un rayo Alberto se lanzó sobre el entrometido. Los amigos intervinieron y también quedaron dando y recibiendo. Llegó la policía y los protagonistas de aquel escándalo fueron llevados ante el Juez Nocturno.

Alberto llegó a casa cuando

ya había amanecido. Su esposa lo vio ensangrentado y comprendió que algo grave había pasado. El bajó la cabeza para no contarle nada. Rosa al ver su esposo en ese estado sintió, como era natural, lástima. Como una cinta de cine corrió por su memoria toda su vida de sacrificio y desventura. Se sintió sola en el mundo. Y las lágrimas rodaron por sus mejillas. Ambos quedaron en silencio. Un silencio de siglos... Al fin Alberto murmuró: Perdóname mujercita... Estaba volviéndome loco... No sé... Seré otro hombre. Rosa, mujer sensible y comprensiva le dio una oportunidad al caído... Había que ser humanos. La experiencia sirvió para que un nuevo hogar fuese feliz.

Fume C'garrillos CAMEL

## Feria Nacional 1946

OFICINA GENERAL DE PROPAGANDA

Avenida "B" Norte 68

(Local de la CERVECERIA NACIONAL, S. A.)

partado 66

Teléfono 149

Atiende toda solicitud de información los días laborales: de 8 a.m. -a- 12 m y de 1 -a- 5 p.m.  
Sábado: 8 -a- 12.



# Ferrocarril Nacional de Chiriquí

Siempre a sus Ordenes

Puertas en todos los tamaños y clases de maderas. Marcos,

Molduras y todo lo relacionado con

## CARPINTERIA DE CONSTRUCCION

se lo suministraremos a precios razonables. Visite nuestro Taller

de Carpintería para mejores detalles.

## Constructora Chiricana, S. A.

TELEFONO 158

## Brinde a sus Amigos lo Mejor

PRODUCTOS DE LA

# Cervecería Nacional, S. A.

## PRECIOS LIQUIDOS POR DOCENAS

Una vez devueltos los casilleros y envases a razón de B.050 por casillero y 0.45 por docena de botellas.

Cerveza Grande.. . . . .	B. 2.55
" Chica.. . . . .	1.55
Ginger Ale Grande . . . . .	1.65
" " Chica . . . . .	1.30
Soda Water Grande.. . . . .	1.23
" " Chico . . . . .	0.90
Malta Vigor.. . . . .	1.38
Spur Grande.. . . . .	1.15
" Chico.. . . . .	0.75
Soda de Limón (Lemon).. . . . .	0.75
" " Uvas (Grape) . . . . .	0.75
" " Cereza (Cherry) . . . . .	0.75
" " Naranja (Orange) . . . . .	0.75
" " Vainilla (Cream).. . . . .	0.75
Tom Collins Grande.. . . . .	1.65

SUCURSAL DE DAVID

Avenida B. Norte No. 68

partado 22

TELEFONO No. 149